

Título: ¿Qué ocurre con el uso de los medios de enseñanza en la clase de Lenguas Extranjeras en la provincia de Pinar del Río, Cuba?

Autores: MSc. José Severo Morejón Morejón, MSc. Mirta Jiménez Pacheco y Lic. Jeilyn Morejón Jiménez

Centro de trabajo del autor principal: UCP "Rafael María de Mendive"

Resumen

El trabajo aborda un tema olvidado en las clases de lenguas extranjeras y omitido del plan de estudios de la Universidad Pedagógica "Rafael María de Mendive" de Pinar del Río, Cuba. En las clases de Inglés de los distintos subsistemas de Educación se percibe que los estudiantes no desarrollan competencia comunicativa a pesar de las nuevas concepciones de la Tercera Revolución Educativa. En visitas realizadas a clases se detecta el no uso de medios de enseñanza. La fundamentación científica de su uso no es conocida por las generaciones de docentes que se encuentran frente a aula. Aquí se intenta presentar soluciones a este problema.

Abstract

This article approaches a forgotten theme in the classrooms of foreign language teaching and omitted in the curriculum of the University of Pedagogical Sciences of Pinar del Río. In the English language classrooms of the different Educational subsystems it is perceived that the students do not develop communicative competence, in spite of the new conceptions of the Third Educational Revolution. In counseling visits to lessons the lack of use of teaching aids has been detected. The scientific basis for its use is not known by the generation of teachers who are standing in the classroom. In this article some considerations on this topic are presented.

¿Debemos alarmarnos ante esta interrogación?

Pareciera que los autores de este trabajo se disponen a hablar de un tema nada nuevo e innecesario. Sin embargo, en el quehacer diario de estos investigadores en inspecciones, ayudas metodológicas, eventos científicos, trabajos de maestría, entre otros, han encontrado esto como un problema en la provincia de Pinar del Río, sobre todo en la enseñanza del Inglés en los distintos subsistemas de educación.

La alarma sería falsa si no fuera porque se ha comprobado que los estudiantes al graduarse de la enseñanza preuniversitaria, en los últimos diez años, muestran muy bajo nivel de competencia comunicativa. Ciertamente muchas podrían ser las variables que influyen en este fenómeno y cada investigador de esta especialidad tendría su hipótesis sobre esta causa: factor profesoral, contexto educativo, metodología empleada, etc. Sin embargo, cuando usted se convierte en observador de este proceso docente a través de las visitas a clases se puede percibir que dos elementos fallan: el primero es la ausencia de medios de enseñanza, más allá de las video clases que son un privilegio de la enseñanza en Cuba cuando se introdujeron a inicios de este siglo producto de la Tercera Revolución Educativa.

El segundo elemento, a juicio de estos observadores, es la ausencia en la variedad de tipología de ejercicios por niveles de asimilación del conocimiento, lo que en otras enseñanzas se le conoce como niveles de desempeño.

De las dos causales enunciadas anteriormente son los medios de enseñanza los que primero se requieren en el proceso de enseñanza porque los aprendices entran en contacto con la lengua extranjera en la etapa de presentación de una clase, cuando entienden el significado del léxico, las funciones comunicativas, las estructuras gramaticales, frases y conceptos, entre otros. Es después que se avanza hacia otros niveles de asimilación del conocimiento y se requiere la variedad de ejercicios.

Asumido este presupuesto del uso de los medios de enseñanza, es hacia él que va dirigido este trabajo. No obstante el lector debe conocer los aspectos que se encontrarán a medida

que avance en su lectura, para ello se encontrará con respuestas a las siguientes interrogantes.

¿Por qué órganos sensoriales percibe el ser humano el conocimiento? ¿Cuánto tiempo requiere el aprendiz para captar las cualidades esenciales de un objeto y en cuál de sus formas de representarlo consume menos tiempo?

Antecedentes del problema

En el curso escolar 1968-1969 se introduce por primera vez en Cuba la enseñanza del inglés por televisión para la secundaria básica (también para otras asignaturas de esta enseñanza). Los resultados científicos de aquel experimento, y que había sido provocado en primera instancia por la falta coyuntural de docentes, no avalaron su continuidad. Por otro lado, la escasez de docentes fue suplida por una idea genial del Comandante en Jefe Fidel Castro cuando en 1971 se constituyó el histórico Primer Destacamento Pedagógico Manuel Azcunze Domenech, que durante muchos años ha tenido su continuidad.

Los mayores avances en la enseñanza de lenguas en Pinar del Río se produjeron a mediados de la década del setenta del siglo pasado cuando se introduce el conocido método audiovisual de Alexander en las escuelas de idiomas de la provincia. Este método consistía en una secuencia de filminas proyectadas por un retroproyector que representaban un diálogo o una descripción y que giraba alrededor de un tema, apoyada por una grabación en cinta. Esta forma de docencia la complementaba el uso de láminas, objetos naturales, mímica, etc.

No es objetivo en este trabajo analizar la efectividad de ese método, por lo que no se abordará aquí. Sí es notorio señalar que aquello constituyó una novedad entre los aprendices y los docentes para aquel momento y que se mantuvo por algunos años, sobre todo para los primeros niveles de aprendizaje. En los demás subsistemas de enseñanza de la provincia prevalecía mientras tanto el aprendizaje tradicional frontal con el profesor y los libros de texto.

En la década del 90 del siglo pasado se introduce en Cuba el enfoque comunicativo. En el Departamento de Inglés del Instituto Superior Pedagógico de Pinar del Río se forma y desarrolla una escuela para la enseñanza de lenguas encabezada por el Dr. Rodolfo Acosta Padrón y un grupo de seguidores que trasciende a nuestros días (2009). Este enfoque para nada relega el uso de medios de enseñanza, aunque sí se comienza a percibir una disminución en su uso.

¿En que momento se comienza a percibir la ausencia de variedad de medios de enseñanza en las aulas de Inglés en Pinar del Río?

A partir del curso escolar 2000-2001 cuando se reconoce el inicio de la Tercera Revolución Educativa con la introducción de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TICs) en la docencia se comienzan a usar teleclases para la enseñanza del inglés, posteriormente a partir del curso escolar 2004-2005 esta forma de docencia se sustituye por videoclases en cassettes y softwares que apoyan la docencia de esta asignatura.

Los maestros y profesores, aparentemente, asumen esta forma novedosa de docencia como suprema y comienzan a hacer dejadez del uso de medios de enseñanza tradicionales en sus clases.

Algunos referentes sobre los medios de enseñanza que todos los maestros y profesores de lenguas deben conocer

Para que el lector comprenda el llamado sobre la necesidad de uso de medios en las aulas de enseñanza de lenguas se le ofrecen algunos elementos teóricos aportados por el trabajo científico.

Salas-Perea, RS plantea "Los medios de enseñanza-aprendizaje son todos aquellos elementos del proceso docente que le sirven de soporte a los métodos de enseñanza, para posibilitar el logro de los objetivos propuestos. Por lo que los medios audiovisuales **NO** son "condimentos apetitosos" a emplear en una actividad docente, sino un atributo legítimo, obligatorio y necesario para la revelación de los conocimientos contemporáneos y el

desarrollo de las habilidades y actitudes requeridas por los educandos".¹ Similar asunción había estado presente en los libros sobre este tema de González Castro, Vicente en Cuba desde la década del 80 del siglo pasado.

Los autores de este trabajo se adscriben a los siguientes principios enumerados por Salas Perea:

- ❖ Desde el punto de vista pedagógico los medios de enseñanza se emplean para mejorar las condiciones del proceso docente-educativo de los maestros, profesores y estudiantes.
- ❖ Deben contribuir a objetivar la enseñanza, es decir, los medios de enseñanza no pueden reemplazar la percepción objetiva del mundo ni el contacto directo del hombre con el medio.
- ❖ Los medios de enseñanza no pueden sustituir la función instructiva, formadora y educativa del docente, es él quien dirige, organiza y controla todo proceso en el espacio de un aula.
- ❖ Los medios no solamente deben transmitir información acumulada por el hombre a lo largo de la historia sino también contribuir a la formación de la personalidad del educando.

En material publicado en CD de **Diplomado de Educación Médica 2005 (Cuba-Venezuela)** se dan elementos muy interesantes:

"Los medios de enseñanza reducen considerablemente el tiempo necesario para el aprendizaje. Para esto nos fundamentamos en que los medios objetivan la enseñanza. No se trata de que se aprenda más, no es que los procesos psicológicos del aprendizaje se produzcan más rápidos, más dinámicos, eso sería falso. Las investigaciones demuestran que se necesita aproximadamente 7 veces menos tiempo para captar las cualidades esenciales de un objeto viéndolo directamente que si se describe oralmente. Así tenemos que:"²

Medios empleados	Tiempo (segs)
OBJETO NATURAL	0,4
CINE (video)	0,6 – 0,7
FOTO (colores)	0,9
FOTO (blanco y negro)	1,2
DIBUJO	1,5
VERBAL	2,8

TIEMPO EN CAPTAR LAS CUALIDADES

En una clase de lenguas la mayor riqueza en el uso de medios la aportan los objetos. En los programas de enseñanza del inglés en Cuba se comienza por todos aquellos elementos que rodean a los niños que van desde los objetos de la escuela (lápiz, libro, mesa, silla, vídeo, televisor, etc), juguetes, objetos de la casa, avanzando por adjetivos de descripción externa como: relaciones de espacio (pequeño, grande, alto, etc.), descriptivos (bello, feo, gordo, flaco, etc.).

En un aula donde hay un docente de experiencia o un novicio con conocimiento y entusiasmo ¿por qué emplear en primer lugar la video clase (segundo lugar en la tabla anterior) para introducir un contenido como el indicado anteriormente si se dispone de objetos naturales que rodean al estudiante o pueden ser traídos al aula por el docente (primer lugar en la referida tabla)?

¹ Salas Perea, Rs. Los medios de enseñanza en la educación en salud. Biblioteca de Medicina Volumen XXIII, Universidad Mayor de San Andrés, La Paz, 1998.

² CD de **Diplomado de Educación Médica 2005 (Cuba- Venezuela)**

Los autores de estas video clases, entre los que se cuenta a la Dra Isora O´Farril Enriquez, han insistido en el uso de las video clases como medio de enseñanza. Esta forma de docencia, es necesario recordar, se introduce como una necesidad por la escasez de docentes, lo que constituye una alternativa necesaria e inteligente. Sin embargo, en la enseñanza de inglés en la provincia de Pinar del Río donde hay un gran potencial de docentes con experiencia se estimula la acción frontal del maestro o profesor siguiendo el enfoque comunicativo.

En el propio material docente citado anteriormente (CD de medicina), y que también coincide con Gonzalez Castro en su libro, se refiere que "Con los medios de enseñanza se aprovechan potencialmente en mayor grado, nuestros órganos sensoriales. La mayor parte de lo que el hombre aprende le llega a través de los sentidos visual y auditivo. Observemos la siguiente tabla de Salas Perea y González Castro:

Sentido	Aprende (%)
VISTA	83
OÍDO	11
OLFATO	3,5
TACTO	1,5
GUSTO	1

De nuevo aquí hay elementos psicológicos que fundamentan la necesidad de usar variedad de medios de enseñanza en una clase de lenguas.

Con frecuencia se observa en las aulas donde se enseña lenguas, incluida la educación superior, a un docente empleando una verborrea que solo hace el proceso docente más tortuoso y aburrido, cuando pudiera auxiliarse de medios de enseñanza de un tipo o de otro y de esta manera estar a tono con la ciencia.

Sobre el empleo de softwares educativos

En el curso escolar 2002-2003 se crea en Pinar del Río, por encargo del Mined, el primer software para la enseñanza del Inglés en Secundaria Básica (Rainbow), en el curso 2004-2005 se elabora también en esta misma provincia y siguiendo los mismos preceptos el software para la enseñanza preuniversitaria (Sunrise).

Se dieron seminarios de familiarización por los asesores de educación para el empleo de estos softwares y se comenzó el trabajo investigativo sobre el uso de softwares. Estos softwares están concebidos para complementar la acción del docente, por lo que se emplea como material de consulta. Sin embargo, su uso por los docentes es muy escaso.

Cierto es que en sus inicios la limitante administrativa se imponía: roturas de máquinas computadoras, desinstalación deliberada, capacidad de las máquinas, desconocimiento técnico de los profesores sobre el contenido de los mismos, entre otras. En Pinar del Río a la altura del curso escolar 2009-2010 la situación es distinta y se dispone de estos softwares en todos los laboratorios, sin embargo no se emplean los softwares en la asignatura de Inglés.

Ante este estado de cosas la pregunta que se impone es ¿qué hacer para transformar esta situación?

1- En primer lugar incluir el tema **Medios de Enseñanza** en la asignatura Metodología de la Enseñanza de la Lengua Inglesa en la Universidad de Ciencias Pedagógicas de Pinar del Río con el propósito de dar todos los elementos científicos sobre el tema para instruir a los profesores en formación en su conocimiento teórico y posibilitar que éstos sean portadores de su uso cuando se inserten en los centros de enseñanza donde hay profesores experimentados que no observan el uso de estos medios.

2- Habilitar espacios que estimulen su uso como: postgrados, donde se incluye el tema; talleres, donde se debate el tema; eventos científicos que estimulen y reconozcan las mejores experiencias.

3- Controlar su uso en las visitas que hacen las autoridades de la Universidad Pedagógica y MINED.

4- Estimular la investigación del tema en trabajos científico-investigativos de cualquier nivel o instancia educacional.

Bibliografía

- ACOSTA, R. PÉREZ GARCÍA, JUAN E. OTROS (1996). Communicative Language Teaching. 1 ed. Belo- Horizonte. Brasil.
- ACOSTA P., RODOLFO y otros. (2003). Tareas Docentes-Profesionales de Didactilenguas para la Formación y Superación de Maestros. ISP de Pinar del Río. Documento en soporte digital.
- ACOSTA P., R. Y ALFONSO HERNÁNDEZ, JOSÉ. (2001). Didáctica contempo-ránea interactiva para la enseñanza de lenguas. Haití: Escuela Normal Superior. Documento en soporte digital.
- ENRÍQUEZ, I. Y PULIDO, A. (2006). Un acercamiento a la enseñanza del inglés en la Educación Primaria. Ciudad de la Habana. Ed. Pueblo y Educación.
- GONZALEZ CASTRO, VICENTE. Los medios de enseñanza, La Habana, 1987
- MESA REDONDA INFORMATIVA sobre las transformaciones en la educación cubana. 2004. <http://www.cubadebate.cu//>.
- MOREJÓN MOREJÓN, JOSÉ S. [et al]. La metodología Soft-Video- Frontal. ISP Rafael M. de Mendive. Pinar del Río: 2007.
- SALAS PEREA, RS. Los medios de enseñanza en la educación en salud. Biblioteca de Medicina Volumen XXIII, Universidad Mayor de San Andrés, La Paz, 1998.
- CD de Diplomado de Educación Médica 2005 (Cuba- Venezuela)